

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	47 (1969)
Heft:	6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

**Tastenwahl hat die
ALBIS-Haustelephonzentrale ESK 8000
für 200 Teilnehmer und mehr.**

**Das Fingerspitzengefühl
gilt als das sicherste
und unvermittelstste.**

**Die Fingerspitzen wollen tasten;
sie freuen sich deshalb
an der Tastenwahl,
und flugs zaubern sie
Ihre Telefonverbindung her.**



**Unsere Tastenwahleinrichtung
haben wir eigens für die
Haustelephonzentrale ESK 8000
entwickelt. Elektronik und Edelmetall-
Schnellkontakt-(ESK) Relais
arbeiten mit hoher
Geschwindigkeit Hand in Hand.**

Bitte verlangen Sie unseren Prospekt AW 1066

ALBISWERK ZÜRICH A. G. 8047 Zürich
Albisriederstrasse 247

Telephon (051) 52 54 00

Vertretungen in Bern, Renens/Lausanne und Zürich
Telephonnummern: (031) 221211 (021) 34 96 31 (051) 25 36 00



**Würden
Sie
einen Computer
im Sack
kaufen?**

Der wirtschaftliche Einsatz eines Computers bedarf vieler Überlegungen. Obwohl Probleme in jedem Unternehmen heute mit einem UNIVAC-Computer gelöst werden können, müssen diese erst einmal richtig erkannt, analysiert und durchleuchtet werden. Bei UNIVAC beginnt hier die Aufgabe. Probleme erkennen und dann Lösungen suchen. Und finden. Am liebsten gemeinsam mit Ihnen. Wir können auf ein Team von Spezialisten zählen, welche schon Hunderte von Aufgaben gelöst, harte Nüsse geknackt haben. Sie wissen, welches Ihre Probleme sind,

können uns Engpässe in der Fabrikation, Administration, im Rechnungswesen, in Ihrer Lagerkontrolle aufzeigen. Und gemeinsam suchen wir die für Sie beste Lösung. Wir verkaufen Ihnen keinen Computer. Daran denken wir erst ganz am Schluss. Dann, wenn wir überzeugt sind, dass wir Ihnen eine Anlage anbieten können, die weder zu klein, noch zu gross ist: der für Sie passende, nach Mass zugeschnittene UNIVAC-Computer. Eine Anlage, über welche Sie

sich nie ärgern sollen, weil sie nicht voll beschäftigt, weil sie das anfallende Datenmaterial nicht verarbeiten kann. Sollte die Zukunft zeigen, dass Ihr UNIVAC-Computer gegen Ihre (und unsere) Erwartungen doch eines Tages zu klein wird, dann können Sie die bestehende Anlage ergänzen. Denn UNIVAC-Computer sind nach dem Baukastensystem gebaut, lassen sich zusammenfügen, beliebig vergrössern. UNIVAC weiß, dass auch Sie wirtschaftlich denken müssen und dass Sie sich nicht leisten können, einen Computer ganz einfach auf die Seite zu schieben. Meinen wir. Und deshalb sollte man nie einen Computer im Sack kaufen.

UNIVAC

 **SPERRY RAND AG**

Geschäftsstellen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, Winterthur, Zürich.

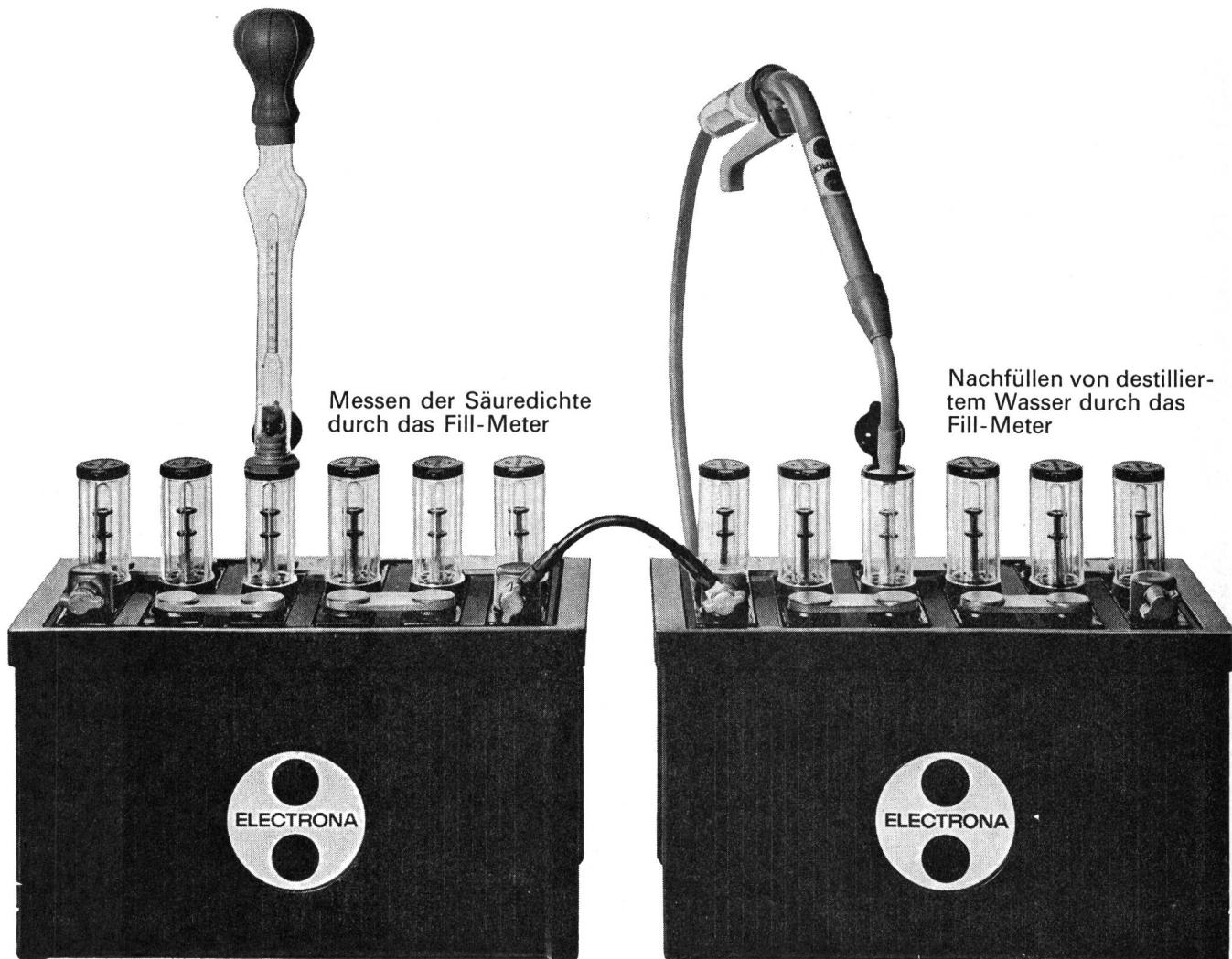
Der Unterhalt der Electrona-Dural Batterien ist noch einfacher geworden, seit es das Fill-Meter gibt.

Das zylinderförmige Fill-Meter ist Kontroll-, Mess- und Einfüllinstrument in einem. Man schraubt es anstelle der üblichen Verschlusspropfen auf die Elemente der Electrona-Dural Batterien. Vom Fill-Meter kann man jederzeit, ohne jegliche Manipulation, den Säurestand ablesen. Im Fill-Meter misst man die Säuredichte, ohne mit der Säure in Berührung zu kommen. Und durch das Fill-Meter füllt man destilliertes Wasser nach, indem man gleichzeitig das Niveau überwacht.

Das Fill-Meter spart wertvolle Arbeitszeit. Es gibt kein Ab- und wieder Aufschrauben (und Verlieren) von Propfen, kein mühsames Kontrollieren des Niveaus, kein Überlaufen und keine Säurespritzer mehr. Die Batterie bleibt immer sauber.

Nähre Auskunft durch

Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,
2017 Boudry, Tel. 038 642 46 B+C





SIEMENS

Thema: Datenübertragung auf Fernsprechwegen

Jagen Sie Ihre Daten durchs Telefon

Am Anfang und Ende jeder Datenübertragung auf Fernsprechwegen steht ein Modem. Modems aus der Siemens-Modemfamilie erschließen das ganze Spektrum der Datenübertragung mit Telefon. Sie entsprechen allen einschlägigen CCITT-Empfehlungen und sind zukunftsicher. Siemens bietet für jede Übertragungsgeschwindigkeit den entsprechenden Modem genau auf Ihr Übertragungsproblem abgestimmt.

Das sind Ihre Vorteile. Sie bezahlen nur soviel Elektronik, wie es der jeweilige Einsatzfall erfordert. Wofür Sie sich auch entscheiden, für ein modernes Tischgerät oder ein Modem zum Einbau in Gestelle: Immer entscheiden Sie sich bei einem Siemens-Modem für modernste Technik und höchste Zuverlässigkeit.

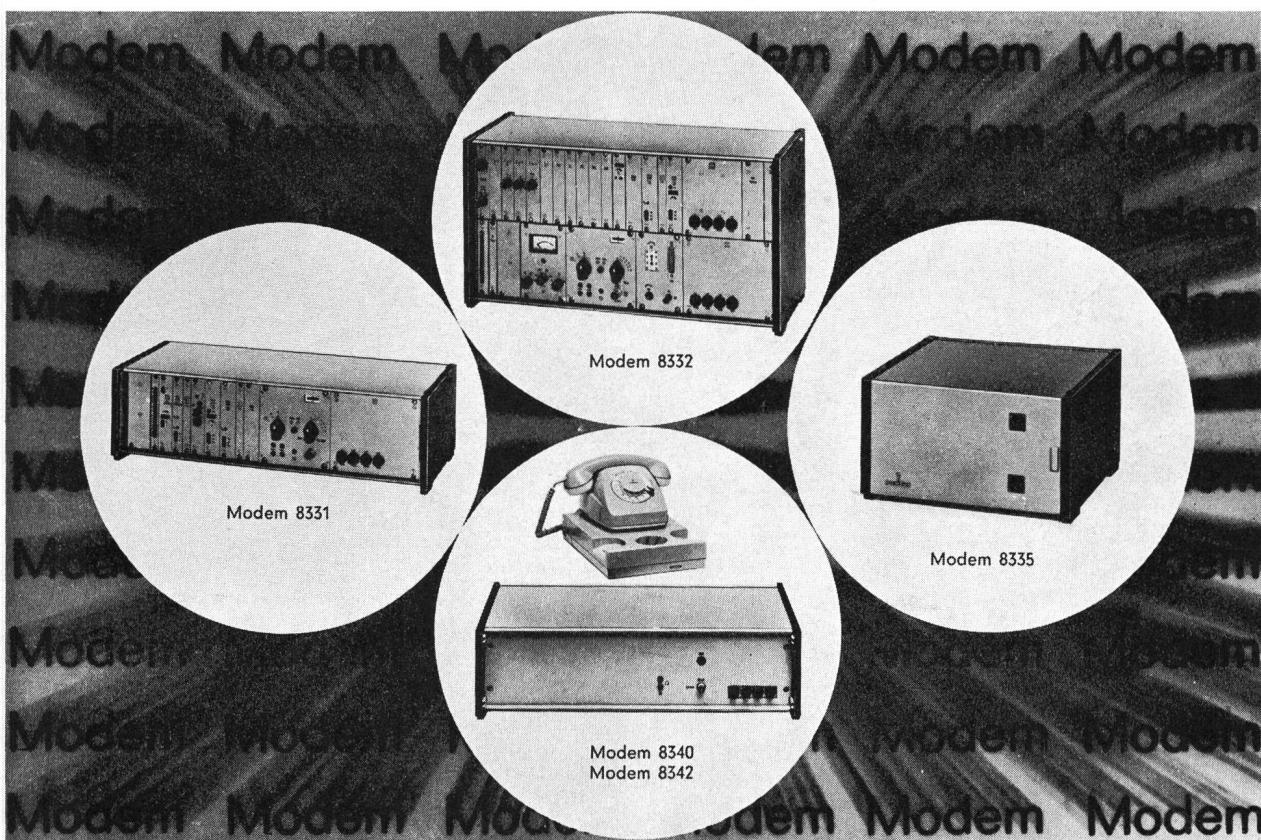
Modem 8332 2400/1800/1200/600 bit/s (umschaltbar). Synchronbetrieb. Geeignet für den Betrieb auf Wähle-

leitungen sowie 2-Draht- oder 4-Draht-Standverbindungen. Mit einstellbarem Leitungsentzerrer. Auch in Spezialgehäuse für beweglichen Einsatz lieferbar.

Modem 8331 600/1200 bit/s (umschaltbar). Synchron- oder Start-Stop-Betrieb. Für Synchronbetrieb Taktgeber und Synchronempfänger eingebaut. Umschaltbar für den Betrieb auf Wähleitungen sowie 2-Draht- oder 4-Draht-Standverbindungen.

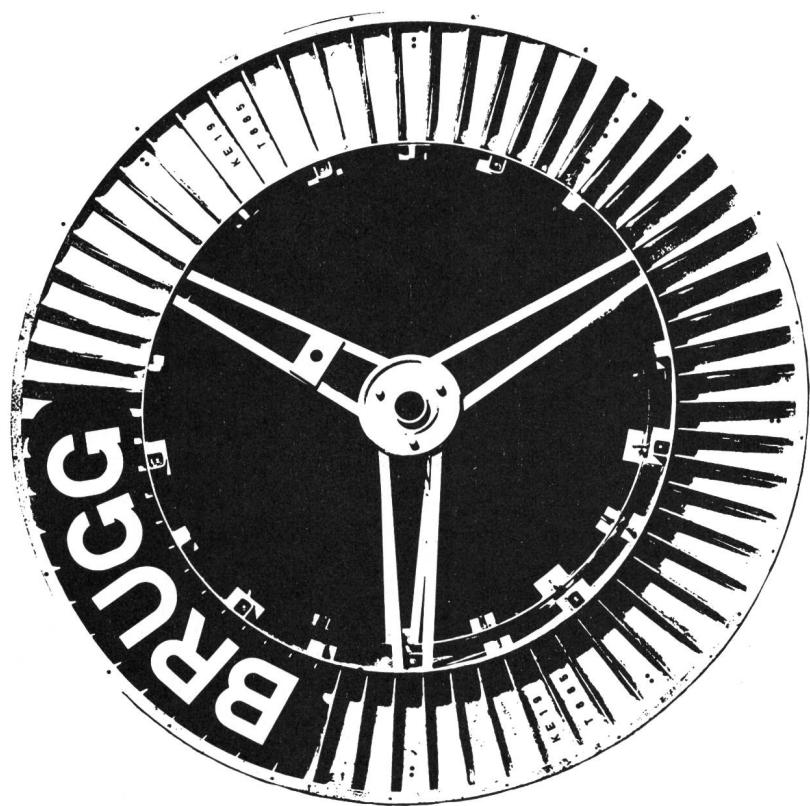
Modem 8335 200 – 200 bit/s. Synchron- und Start-Stop-Betrieb. Umschaltbar für den Betrieb auf Wähleitungen sowie 2-Draht- oder 4-Draht-Standverbindungen.

Modem 8340 (Außenstation). **Modem 8342** (Zentralstation). Parallel-Modem 20 oder 40 Zeichen/s für Datensammel- oder Auskunftsysteme. Betrieb auf Wähleitungen, Rücksignal digital oder Sprache.



Siemens-Datentechnik

Siemens Aktiengesellschaft,
Abt. Datentechnik 8953 Dietikon/Fahrweid, Tel. 051 / 88 66 11

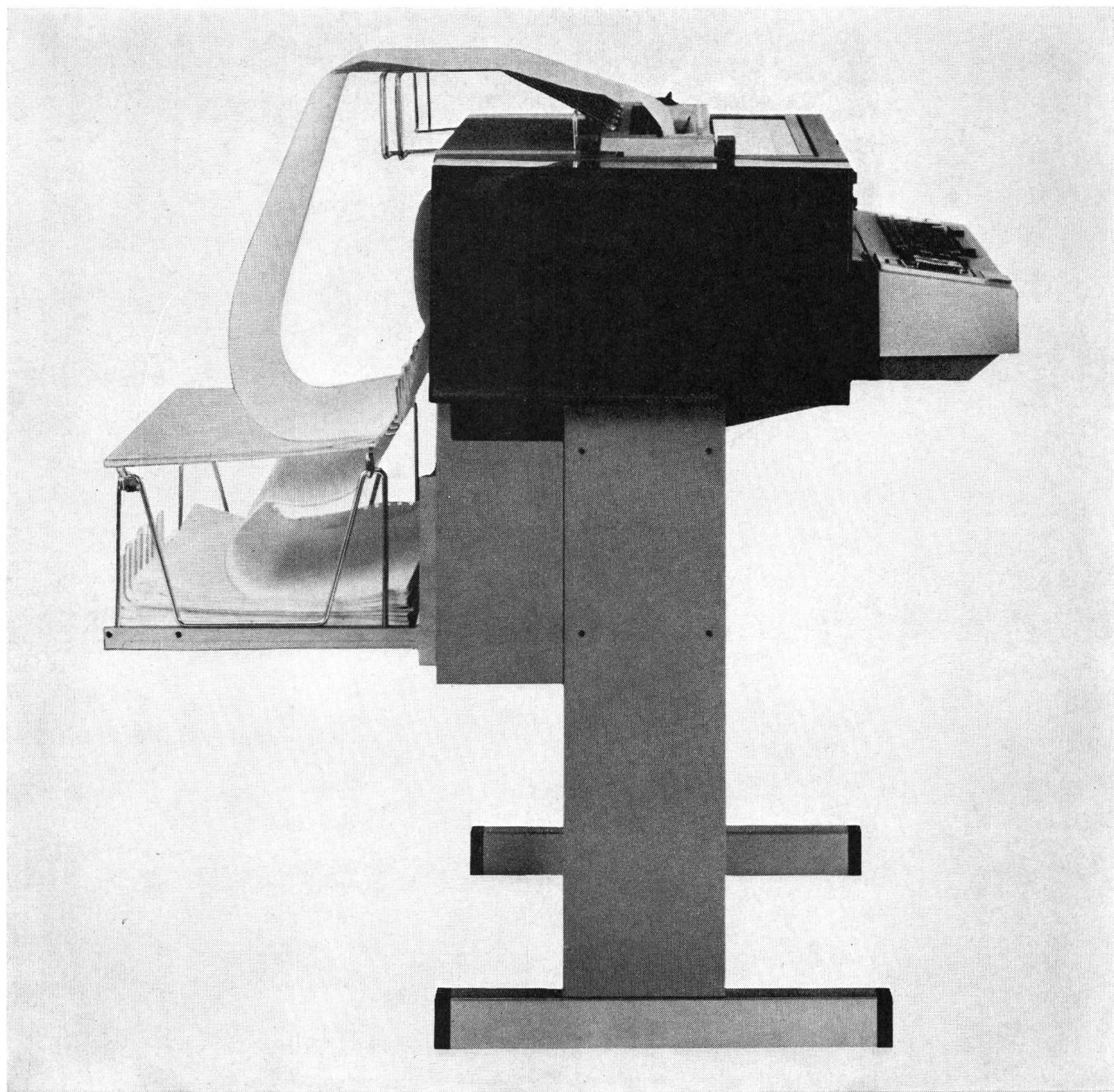


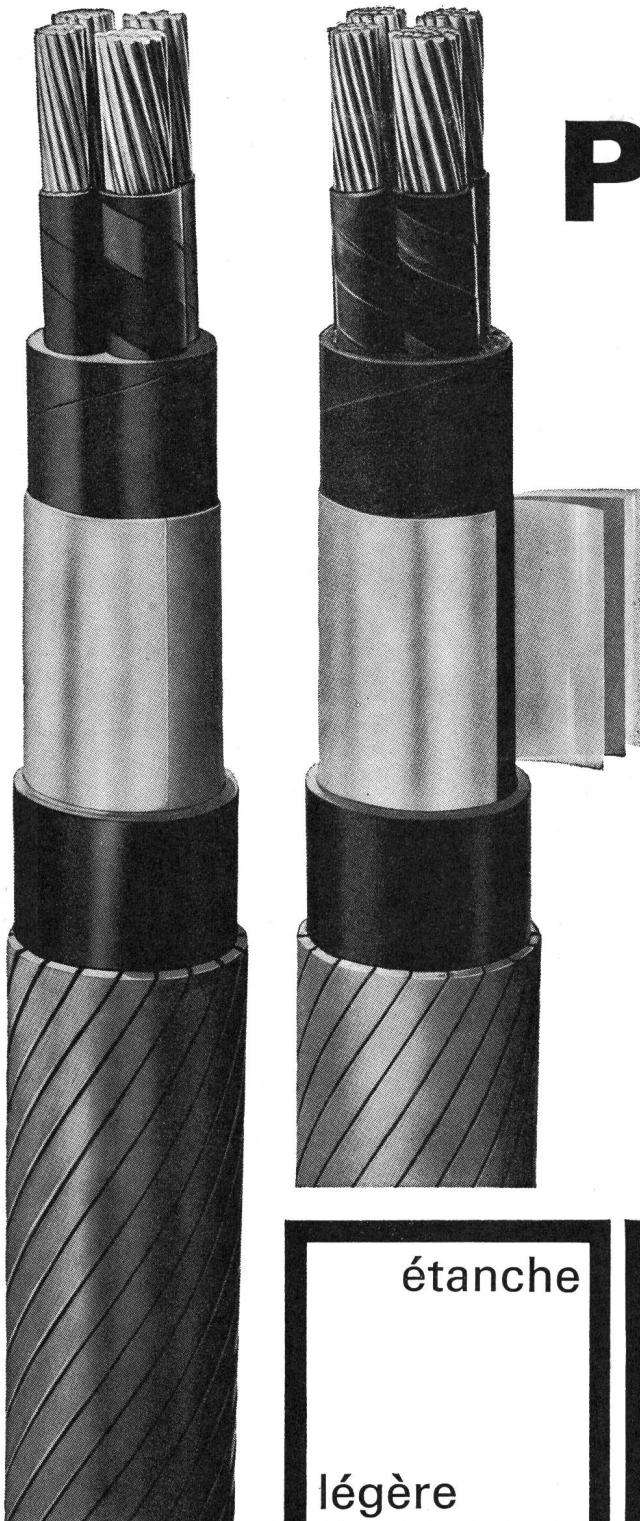
(Wozu noch viele Worte?)

OLIVETTI-TERMINALS

DIE MODERNE LÖSUNG FÜR DIE ORGANISATIONSPROBLEME DER ZUKUNFT

Für den Datenaustausch mit Computern im "real-time" oder "time-sharing" hat Olivetti eine Serie von Terminals für die verschiedensten organisatorischen Bedürfnisse entwickelt: für Banken, grosse Verwaltungen und Industrieunternehmen. Olivetti Video Display-Terminal mit Wiedergabe von Anfragen und Antworten auf einem Fernsehschirm. Terminal TC 300: "multi-purpose"-Terminal für den Daten austausch mit Computern. Terminal TC 400: Terminal für den Datenempfang mit hoher Schreibgeschwindigkeit. Terminal "batch processing": für die Datenfernübertragung mittels Lochstreifen und anderer Datenträger.

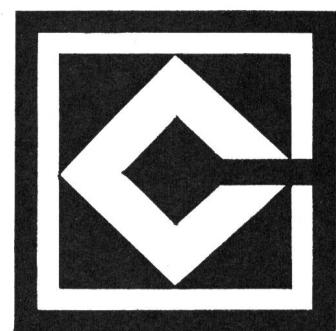




POLYMET

La nouvelle
gaine de protection
pour câbles électriques

Der neue Kabelmantel



Doublage de la gaine de polyéthylène par une
feuille d'aluminium recouverte d'une pellicule
de copolymère de polyéthylène

Verstärkung des Polyäthylenmantels durch
ein mit einer Polyäthylen-Copolymer-Schicht
kaschiertes Aluminiumblatt

sûre

étanche

wasserdicht

légère

sicher

leicht

CABLES

CORTAILLOD

Diese Zahlen sagen nichts

530700	01	02	03	04	05	06	07	08	09
10818	04326	03375	02129	13290	06374	11658	23350	08321	04561
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
01648	04078	03392	04372	01893	01581	04599	17145	07367	01217
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
17896	14818	14787	03291	01711	02426	02251	05949	03254	02986
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
12145	01308	08681	08942	03142	01592	03729	04304	01581	03876
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
06478	01337	03912	03267	23653	03302	07898	03934	04093	02352
50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
09405	07355	05608	05355	02176127	01403	04851	01920	17296	4
60	61	62	63	64	65	66	67	68	69
01716	03109	01574	17	04770	02807	02074	00771	05346	4
70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
00721	05971	09062	02355	02176127	481	13579	12424	02569	4
80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
00871	02713	06125	06125	06125	051871571	438591	936121	051871571	06401
90	91	92	93	94	95	96	97	98	99
04580	10989	0817	1200	1200	438591	936121	051871571	438591	530799
									00018



dieser Streifen sagt Ihnen alles!

Mit dem Taxikontrollgerät «System Zoller» kann durch einfaches Einschalten des Gerätes im Amt die Gesprächstaxierung genau kontrolliert werden.

Auf einem Papierstreifen werden die Tagesstunde, die gewählte Nummer, die Anzahl Taximpulse, sowie die Dauer des Gespräches registriert.

Diese Daten sind für Sie notwendig bei Beanstandung der Gebühren-Rechnung, für Kontrollen von Zählstörungen und in Fällen böswilliger Anrufe.

Zellweger
USTER

BAKO AMTSVERTEILER

IN 13 STANDARDGRÖSSEN

NEU

Preise seit 1. Jan. 1967
unverändert

Verkauf durch
Elektro-Grossisten

- Eingebaute T + T-Erdbride
- Ab Gr. VI H mit seitlichen Türen
- Gleiche Einbautiefe bei allen Grössen
- Eingebaute Lötsteckdose
- Grosse, ovale Schlafringe

Auskunft + Beratung:

Baumann, Koelliker

AG für elektrotechnische Industrie Sihlstrasse 37,
8021 Zürich Telefon 051 23 37 33

TUNGSRAM — DAS HAUS



FÜR
ZENER-
DIODEN



1. **400 mW DO-7 ZENER nach USA-Normen**
Bezeichnung nach EIA-Code
1N 702-A .. 1N 733-A 1N 746-A .. 1N 769-A
1N 957-B .. 1N 980-B Von führendem amerikanischem Halbleiterwerk für
TUNGSRAM erzeugt. Toleranz $\pm 5\%$ von $U_z = 2.6\text{ V}$
bis $U_z = 62\text{ V}$
2. **400 mW DO-7 Glaszener**
ZG-Serie mit $\pm 10\%$ Toleranz von U_z
ZF-Serie mit $\pm 5\%$ Toleranz von U_z
3. **1 Watt DO-13 Metallgehäuse**
ZM-Serie mit $\pm 10\%$ Toleranz von U_z
ZD-Serie mit $\pm 5\%$ Toleranz von U_z
4. **10 Watt Sechskant Gewinde M4 Metallgehäuse**
ZL-Serie mit $\pm 10\%$ Toleranz von U_z
ZX-Serie mit $\pm 5\%$ Toleranz von U_z

Verlangen Sie Unterlagen und Preise mit dem Briefkopf
Ihrer Firma. 45

TUNGSRAM

8026 Zürich, Ankerstrasse 53
Tel. (051) 27 32 55



Mod. 8/Mk 3

AVOMETER

Universal-Messgeräte
erster Qualität

Transistor-Tester
Röhrenprüfgeräte
R-L-C-Messbrücken

Die meisten Typen ab Lager
oder kurzfristig ab Werk

Neue Vertretung und Service:



ROSCHI TELECOMMUNICATION AG BERN

3000 Bern 31, Giacomettistrasse 15

Telefon 031 442711

OERLIKON PAM

Die stationäre
Röhrchenplatten-Batterie

für Telefonzentralen
Elektrizitätswerke
Notbeleuchtung
Fernmelde-, Signal- und
Sicherungsanlagen.

In unseren modern eingerich-
teten Werkstätten fabrize-
n wir die passenden
Gleichrichter



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon
8050 Zürich Tel. 051 / 46 84 20

Wir senden Ihnen gerne
Prospekte und technische
Unterlagen

Prüfgerät für Nummernschalter



Als Hersteller von hochwertigen Nummernschaltern haben wir, in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen PTT, ein vollautomatisches Prüfgerät entwickelt, das sowohl für Laborarbeiten, wie für die Eingangskontrolle bei Ablieferung von grossen Serien von Wähl scheiben, sowie für Begutachtung der Funktionsgüte gebrauchter Nummernschalter wertvolle Dienste leistet. Dieses Gerät ist inzwischen in unser Normal-Herstellungsprogramm aufgenommen worden. Es wurde bereits im In- und Ausland mit bestem Erfolg eingesetzt und hat sich bei PTT-Verwaltungen und Herstellern von Nummernschaltern bewährt.

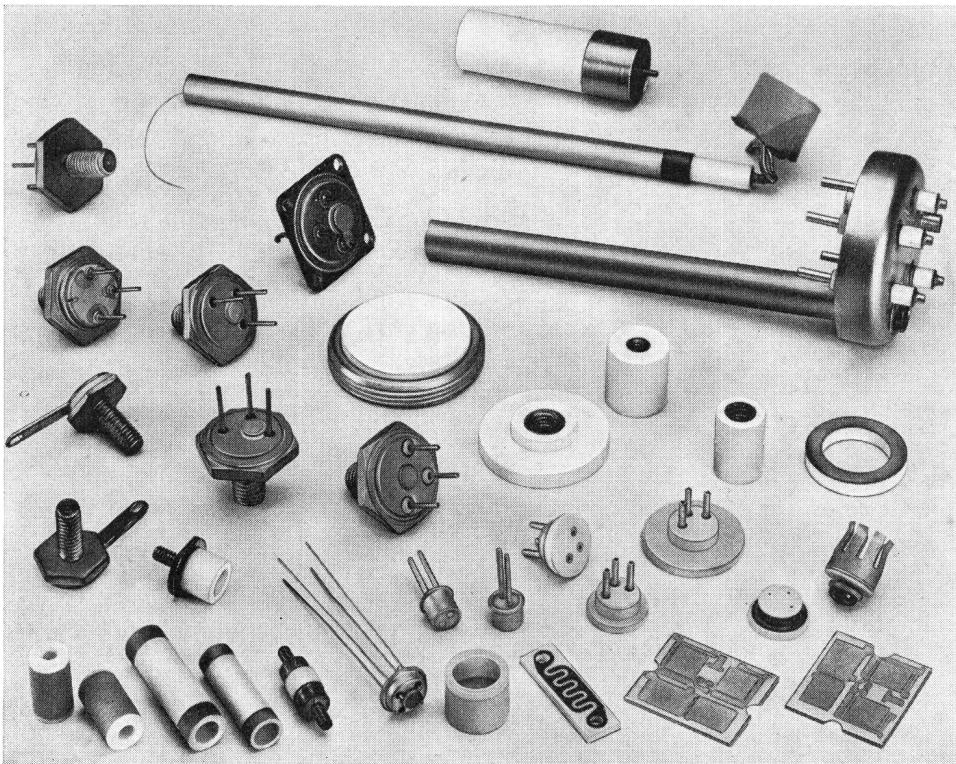
SODECO

Société des Compteurs de Genève

Grand-Pré 70

Telefon (022) 33 55 00

NATIONAL BERYLLIA CORPORATION HASKELL NEW JERSEY USA Pure Beryllium Oxide Ceramic Components and Assemblies



Metallizing, Brazeing and
Package Components:

Berlox
Semiconductor Heat Sinks

Berlox
Semiconductor Packages

Carbolox — a new lossy
dielectric material

High purity foam shapes
fabricated of alumina,
magnesia, beryllia, thoria,
zirconia and ultra-high
purity parts
(on a development basis)

In der Schweiz vertreten
durch:

OTTO KOFMEHL
4500 Solothurn
Telefon (065) 2 42 35

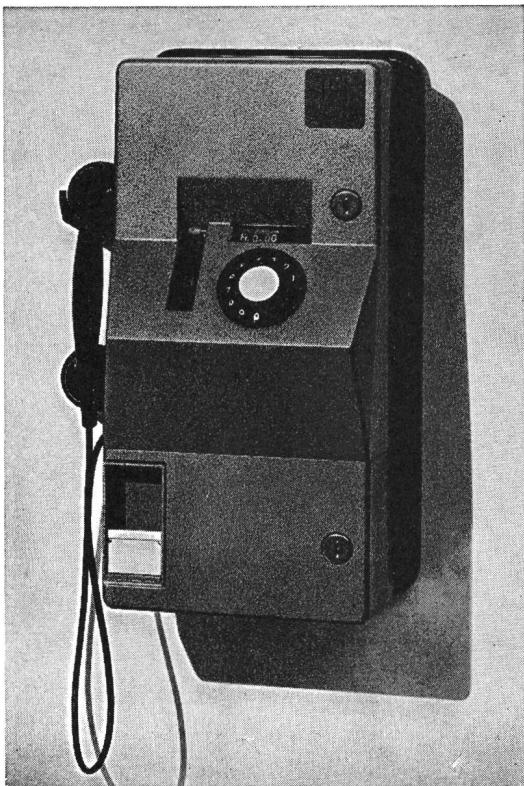
PTT-
Fernamt
Zürich

Solari-
Fernanzeiger
mit
Steuerpult



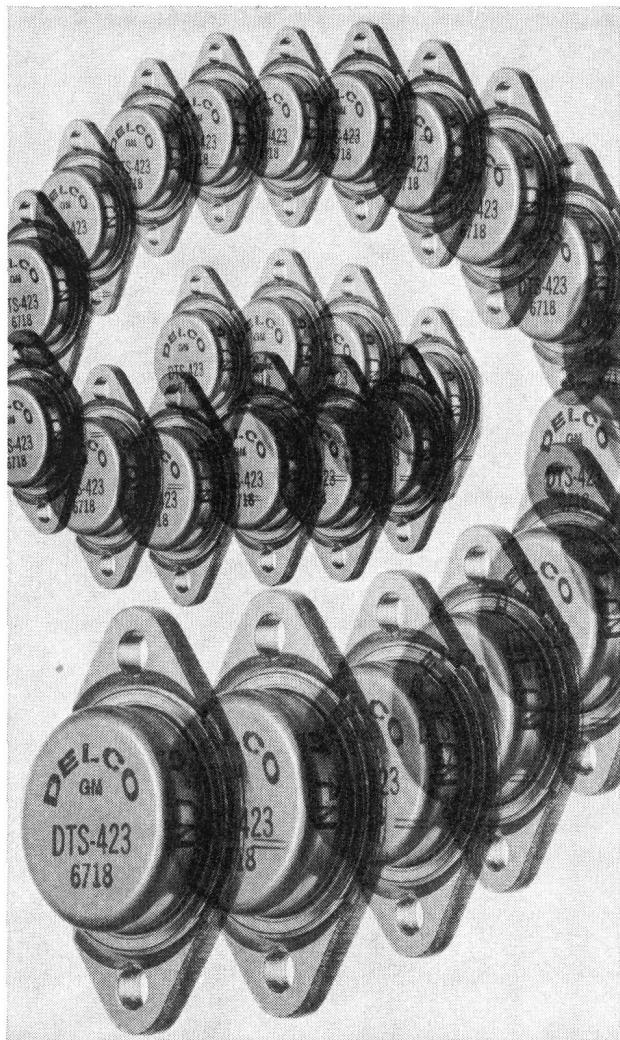
Fernanzeiger und Numeratoren SOLARI liefern wir nach individuellen Wünschen in vier verschiedenen Schrift- und Zahlengrößen
BILAND + GULOTTI AG, 8006 Zürich, Universitätsstrasse 80/82
Tel. 051-281028/282028, Telex: 54600

Telephon-Münzautomat für Zeitimpuls-Zählung



- Merkmale:
- Ausbau nach Bedarf für 1, 2, 3 oder 4 verschiedene Münzsorten oder Jetons
 - Sichtspeicher in Verbindung mit Guthabenanzeige der zuletzt abkassierten Münze
 - Erfassung der Gesprächsgebühren nach Bedarf mit oder ohne Zuschlagstaxen
 - Taxierung mittels Tonfrequenzimpulsen (12 bis 16 kHz), auf Wunsch auch 50 Hz (simultan gegen Erde)
 - Erdfreier Betrieb
 - Mit oder ohne Netzanschluss
 - Getrennter Apparate- und Kassenraum
 - Leicht auswechselbare Baueinheiten

**Autelca AG 3073 Gümligen / Bern
(Schweiz)**



DELCO Typen DTS Silizium Hochleistungstransistoren

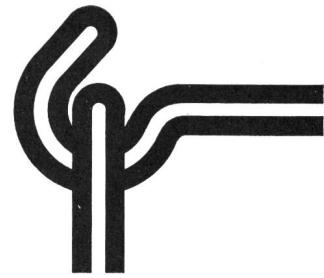
Hohe Spannungen und Energien für höhere Sicherheit und Schutz gegen grosse Spannungsspitzen.

Kompakte, äusserst leistungsfähige Elemente, die zu Einsparungen an Platz und zusätzlichen Komponenten führen.

Gerne senden wir Ihnen alle Angaben über die DTS-Transistoren.

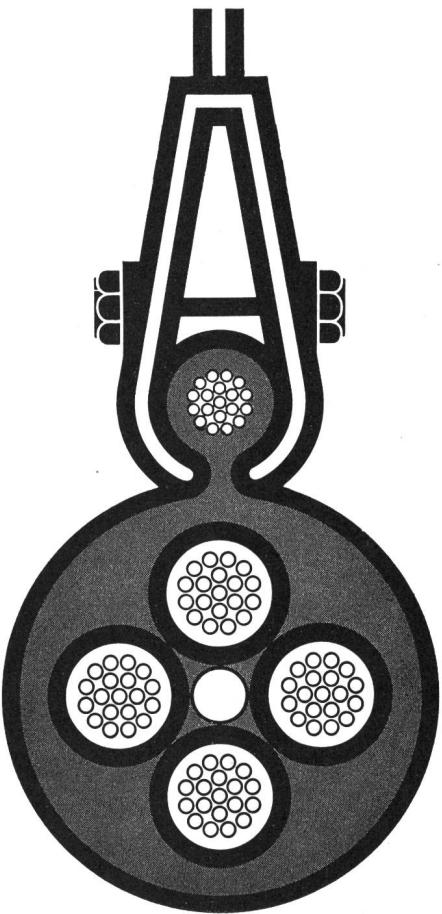
Alleinverkauf in der Schweiz:

 DEPARTEMENT OSCILLOQUARTZ
EBAUCHES SA
2001 NEUCHATEL SCHWEIZ TEL. 038 5 85 01



ISOPORT

das selbsttragende Luftkabel



Tdc und Tdcv ISOPORT-Kabel
nach SEV-Vorschriften für Anschlüsse von Licht und Kraft bei Baustellen, Kraftwerkbauden, Strassen- und Sportplatzbeleuchtungen, Seil- und Bergbahnen

ISOPORT-Ausführungen
für Telefon-, Signal- und Steuerkabel.

Aktiengesellschaft



R+E HUBER
8330 PFÄFFIKON ZH

Schweiz.Kabel-, Draht- und Gummi-Werke, Tel. 051 97 53 01 Gegr. 1882

SCHNELL, EINFACH und GENAU!

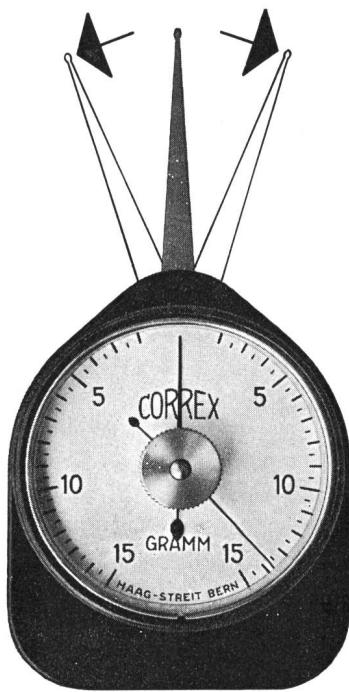
Die
Federwaagen

CORREX

ermöglichen Ihnen
das Messen von
kleinen mechanischen
Kräften

Lieferbar in 11
Messbereichen für
Kräfte von 0,3 g bis
2000 g mit
oder ohne
Maximalzeiger

Mit Kugel- oder
Flachfühler



HAAG-STREIT AG

3097 LIEBEFELD
BERN/SCHWEIZ

Stahlskelettbau
Feineisenbau
Behälterbau
Profilpresserei
Serienfabrikation



JOS. KAESER
STAHLBAU AG
4512 BELLACH SO

Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate

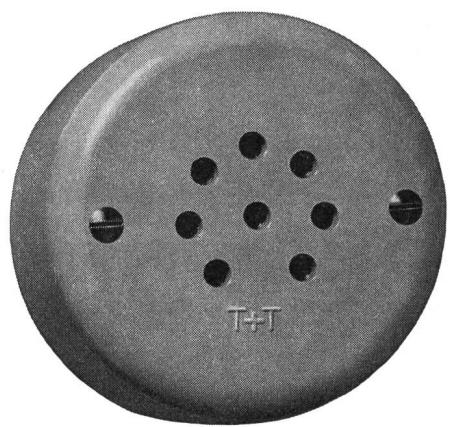
Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate
Stöpselschnüre für Umschalschränke
Oelsauger für Bahnen

A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermundigen, Blankweg 4

MAAG

Neue 8-polige Telefonsteckdose T+T



für AP-Montage

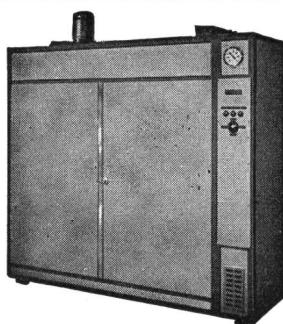
Nr. 18'012/8-61 weiss

Nr. 18'012/8-60 schwarz

Nr. 18'015/8-65 grau

AG Gottfried Maag, 8022 Zürich, Tel. 051-25 79 27

Kleider- trockenschränke



in korrosionssicherer
Ausführung, Modelle für
6, 10 und 20 Mäntel

Luft- und Klimatechnik

Rickenbach & Co. AG 9006 St. Gallen

Telefon 071-24 17 24

Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER

Elektrische Unternehmungen

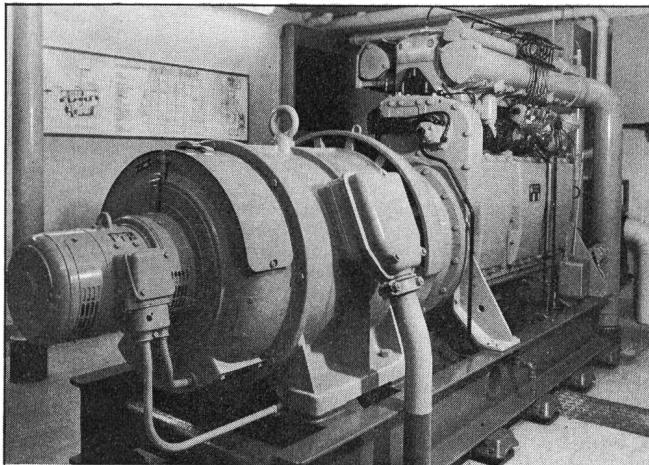
8026 ZÜRICH

Hohlstrasse 176 Tel. 051-44 42 40

Zweigniederlassungen:

Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Le Châble, Spreitenbach

Kabel-Verlegungen



Notstromanlagen für sämtliche Ansprüche, von der einfachsten bis zur vollautomatisch gesteuerten, unterbruchsfreien Ausführung

40.07

SAUBER + GISIN AG 8034 Zürich
Höschgasse 45 Tel. 051 34 80 80

SAUBER + GISIN

Nahtlose Ringe

Schmiedestücke und Gesenkschmiedestücke
 roh oder bearbeitet

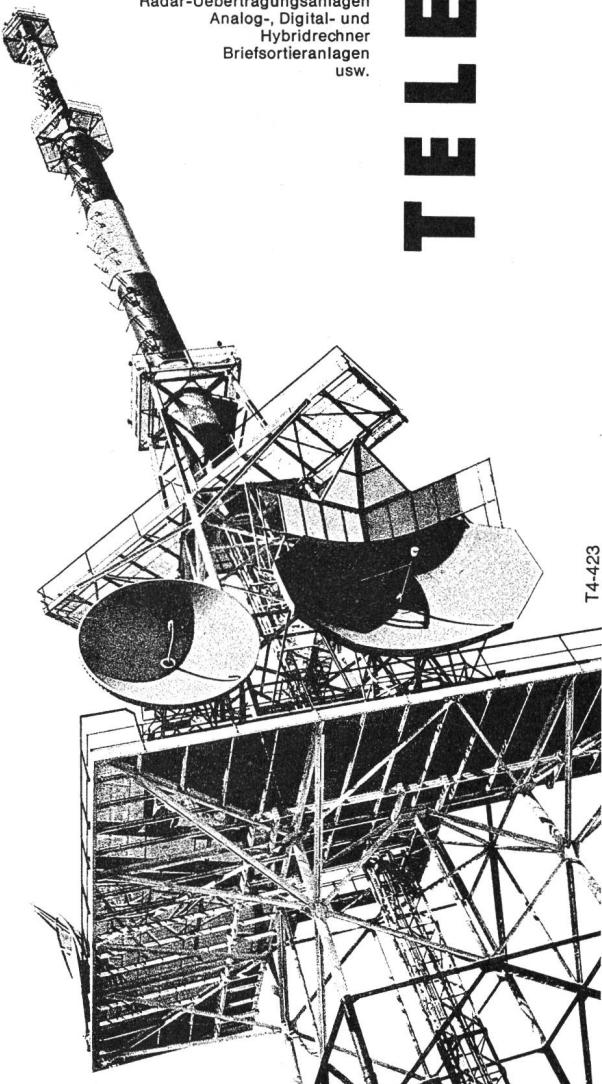
R. MÜLLER AG
HAMMERWERKE
3048 WORBLAUFEN
 TEL. 031 58 04 57

**Erzeugnisse
 von
 Weltruf**

Weitverkehr-Empfangsanlagen
 Empfängerzusatzgeräte
 Richtfunk- und
 Trägerfrequenzanlagen
 Verkehrsempfänger
 Drahtlose Meldesysteme
 Empfangsantennen und
 Antennenübertrager
 Antennenverteiler und
 Verteileranlagen
 Fernseh-Frequenzumsetzer
 Peiler, Peilerzubehör
 Steuersender
 Sender-Messeinrichtungen
 Radar-Ubertragungsanlagen
 Analog-, Digital- und
 Hybridrechner
 Briefsortieranlagen
 usw.



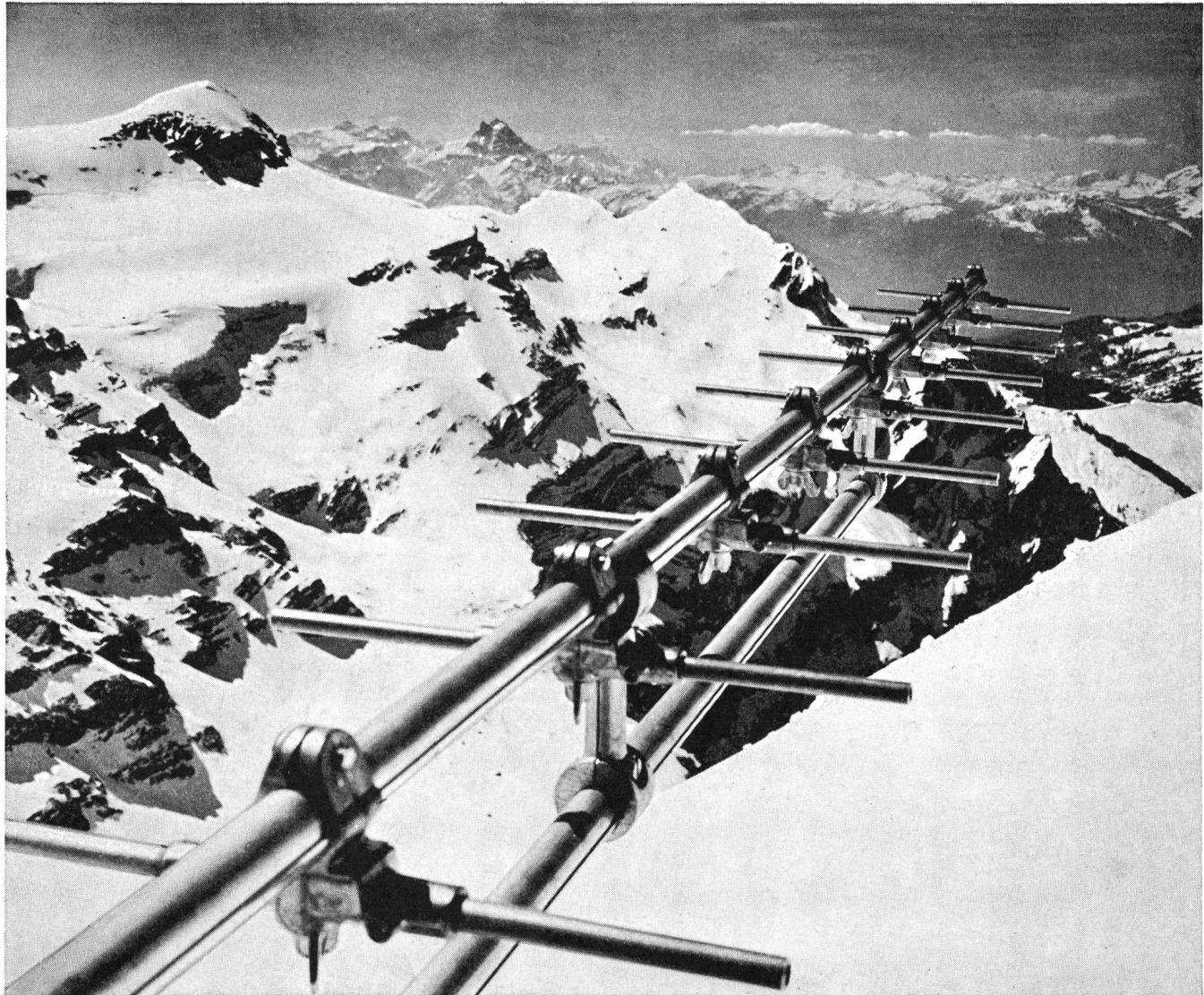
TELEFUNKEN



T4-423

Generalvertretung der
 Allgemeinen
 Elektricitäts-Gesellschaft
 AEG-Telefunken
 Elektron AG 8027 Zürich Telefon 051 25 59 10

ELEKTRON AG



138 167. VI



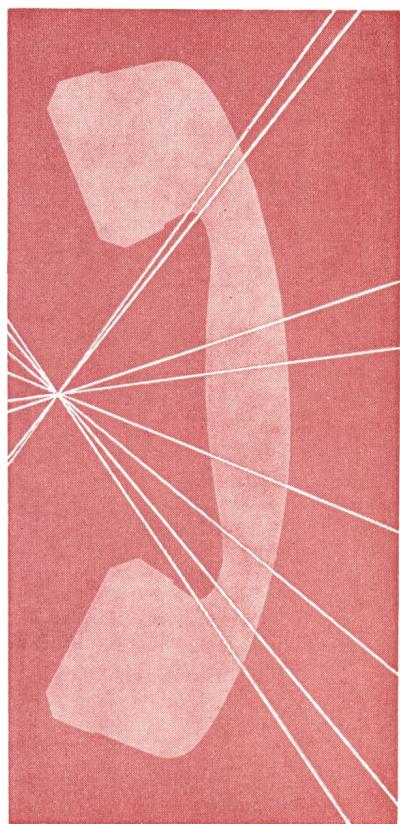
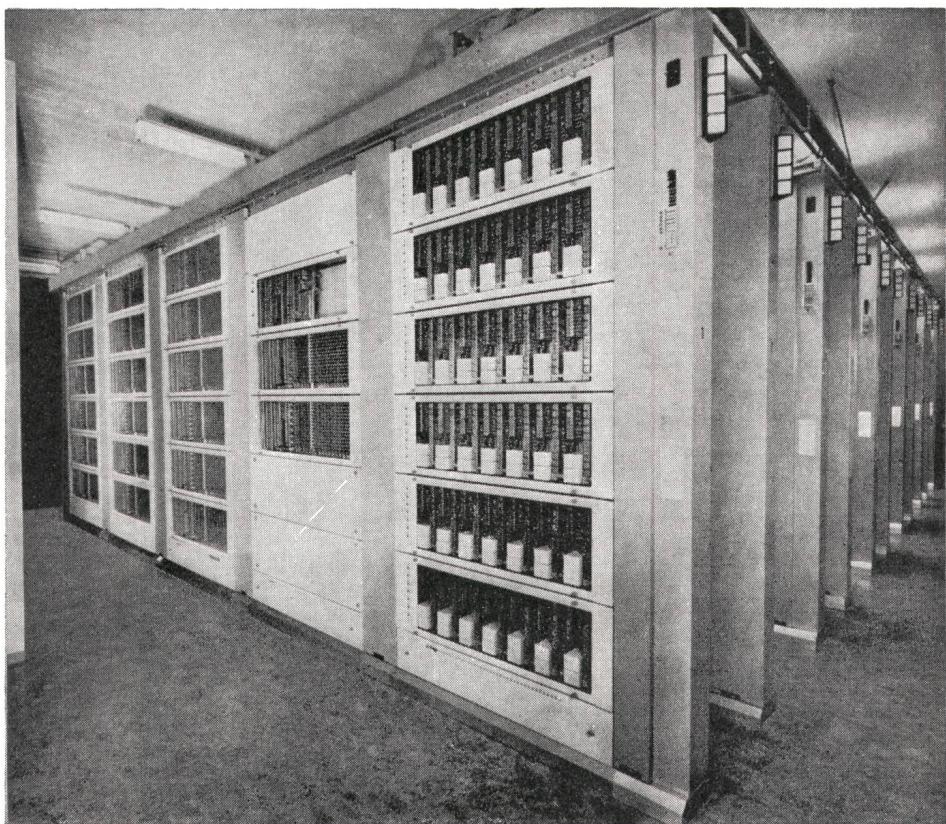
Zuverlässige Nachrichtenübertragung durch Brown Boveri Funkanlagen

VHF/UHF Radiotelephone
für Übertragung
eines Telefoniekanals
und/oder mehrerer Fernwirksignale

UHF-Richtstrahlgeräte
für gleichzeitige Übertragung
mehrerer Telefoniekanäle
oder eines Musikanals

Anwendungsgebiete:
Öffentliches Telefon- und Telegraphennetz
Presse Agentur
Elektrizitäts-, Gas-, Wasser- und Ölversorgungsbetriebe
Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz usw.
Land-, See- und Lufttransporte
Baustellen- und Werkfunk

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden



Präzision und weltweite Erfahrung

An der Entwicklung der Fernsprechtechnik in der Schweiz hat die STR, mit der Ausführung der Netzgruppen Zürich, Basel und Genf, einen entscheidenden Anteil. Kennzeichnend für die neuen STR-Amtsausrüstungen ist der Koordinatenschalter.

Die einfache, relaisartige Funktion des Koordinatenschalters gewährleistet hohe Betriebssicherheit, geringen Unterhalt sowie kleine Abnützung der Schaltelemente. Kurze Schaltwege ermöglichen hohe Schaltgeschwindigkeiten und ein erschütterungsfreies, geräuscharmes Arbeiten.

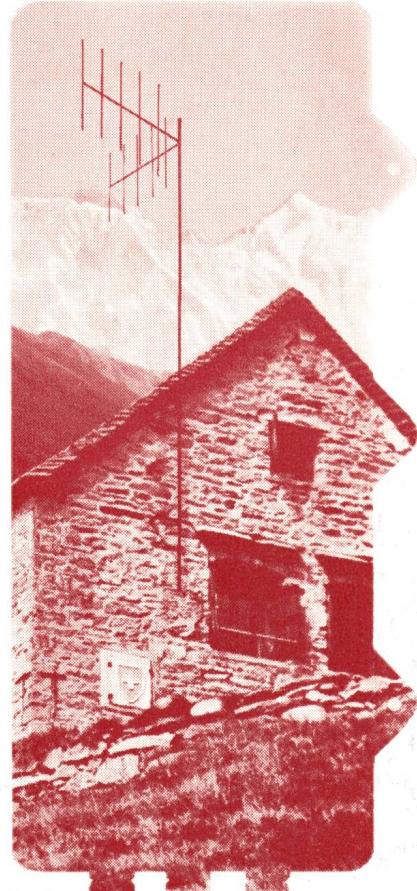
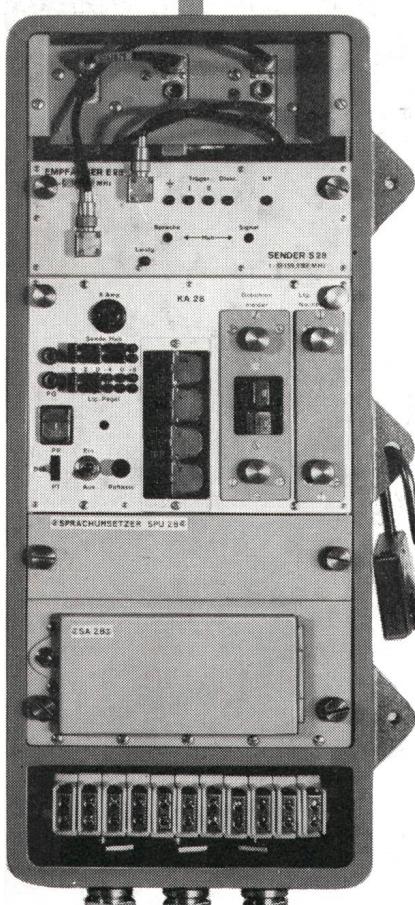
Diese modernen Ausrüstungen, die schweizerische Präzisionsarbeit und internationale Erfahrungen aus über 65 Ländern vereinigen, fabriziert in der Schweiz die **Standard Telephon und Radio AG**, 8038 Zürich.

STR
Ein **ITT** - Unternehmen

Drahtlose Telephon-anlage für Fix-verbindungen DTL 28

Ist im Hochgebirge eine Schutzhütte ans öffentliche Telephonnetz anzuschliessen, eine Baustelle weit hinten im Tal oder eine Insel 30 km vor der Küste?

Der gerade Weg ist der kürzeste. Eine Richtfunkstrecke mit der drahtlosen Telephonleitung DTL 28 ist die wirtschaftliche und katastrophensichere Lösung. Sie arbeitet vollautomatisch.



Technische Daten:

Frequenzbereich
148...174 MHz

Kanalabstand
20, 25 oder 50 kHz

Antennenleistung
0,6 W

Strombedarf
Ruhestrom 45 mA
Senden 2,2 A

Speisung
aus Netzgerät 220 V oder
6-V-Batterie

Gebührenmelder-
Übertragungsschaltung

Sprachumsetzer

AUTOPHON

Solothurn Schweiz